

# GUÍA PARA PERSONAS MAYORES

## SERVICIOS DE ERRENTERIA



Errenteriako Udala

Errenteria  
**ADN**  
kreaktiboá



**"DUINTASUNA"**  
ELKARTEA

Gipuzkoako Jubilatuta eta Pentsiodunak

# PRESENTACIÓN

El objetivo de esta guía es reunir la oferta de servicios del Ayuntamiento para las personas pensionistas y jubiladas. Así, en estas páginas se resumen las propuestas de actividad física, cultural y educativa destinadas a este colectivo, así como los servicios sociales y ayudas a las que puede acceder.

# ÍNDICE

Actividad física, cultura y educación	4
Servicios sociales	6
Otros servicios del Ayuntamiento	12
Otros recursos y asociaciones de interés	12
Teléfonos de interés	13

# 1. ACTIVIDAD FÍSICA, CULTURA Y EDUCACIÓN



## ACTIVIDAD FÍSICA

### PASEOS SALUDABLES

Paseos en los que se utilizan bastones similares a los utilizados en las travesías de montaña.

**Más información:** Piscina de Fandería o Polideportivo de Galtzaraborda.

### MUGITUZ

Programa de actividad física para personas denominadas pacientes “frágiles”. El personal sanitario de los ambulatorios remitirá a las y los pacientes a este programa.

**Más información:** Subárea de Deportes del Ayuntamiento.

### MUGI ZAITEZ BIHOTZA

Programa de actividad física destinado a las personas que por sus problemas de salud necesitan complementar su tratamiento médico con cambios en sus hábitos de vida. El personal sanitario de los ambulatorios remitirá a las y los pacientes a este programa.

**Más información:** Subárea de Deportes del Ayuntamiento.

### PRECIOS ESPECIALES

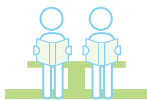
Precios especiales en los abonos de las instalaciones deportivas municipales.

**Más información:** Subárea de Deportes del Ayuntamiento.

### CIRCUITOS SALUDABLES

Parques con máquinas de gimnasia para hacer ejercicio en la calle. Están situados en el Paseo de Iztietta, en la plaza de Gabierrota y en el parque José Manuel Zamarreño.

**Más información:** Subárea de Deportes del Ayuntamiento.



## CULTURA Y EDUCACIÓN

### TALLERES +55

Iniciativas de mediación cultural con el colectivo +55.

**Más información:** Subárea de Cultura del Ayuntamiento.

### ZINEMA ZABALDUZ

Sesiones de cine por dos euros para personas jubiladas socias de los clubes, con los objetivos de acercar la cultura a la tercera edad y de crear espacios de interrelación social. En Niessen Zinemak. Consultar calendario.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

### ATEAK ZABALDUZ

Iniciativa anual de una semana de duración en la que, a través de distintas acciones, se pretende dar a conocer a la ciudadanía el trabajo y las numerosas actividades que se realizan cada curso en los distintos clubes.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

### CLASES DE EUSKERA EN EL EUSKALTEGI MUNICIPAL

Precios especiales para pensionistas (cuando los y las pensionistas o hijos e hijas bajo su dependencia sean el alumnado, siempre que acrediten debidamente no percibir una pensión superior al salario mínimo interprofesional).

**Más información:** Área de Política Lingüística del Ayuntamiento.

## 2. SERVICIOS SOCIALES

Para acceder a estos servicios es necesaria la valoración de las y los trabajadores sociales, por lo que hay que **coger cita** acudiendo a las **oficinas de la calle Santa Clara, 18**, o llamando al número de teléfono **943 449 604**.



### SERVICIOS GENERALES

#### SERVICIO DE INFORMACIÓN, VALORACIÓN, DIAGNÓSTICO Y ORIENTACIÓN

Dirigido a todas las personas empadronadas en Errenteria o sus representantes.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

#### BAREMO DE VALORACIÓN DE DEPENDENCIA

Valoración del grado de dependencia de las personas que con carácter permanente por razones derivadas de la edad, la enfermedad o la discapacidad y ligadas a la pérdida de autonomía física, mental, intelectual o sensorial, precisan de la atención de otra u otras personas o ayudas importantes para realizar actividades básicas de la vida diaria o, en el caso de las personas con discapacidad intelectual o enfermedad mental, de otros apoyos para su autonomía personal.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

## VALORACIÓN DE LA DISCAPACIDAD

Valoración del grado de discapacidad que a una persona le ocasionan las deficiencias permanentes que presenta en algún órgano, aparato o sistema, añadiendo a su vez los factores personales o sociales que agravan aún más la situación de desventaja que le originan dichas deficiencias.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

## TELEASISTENCIA

Servicio para proporcionar una intervención inmediata en situaciones de necesidad social o de emergencia.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

## SERVICIO DE ATENCIÓN DIURNA PARA PERSONAS MAYORES: LAGUNKIDE ACOGE

Talleres de memoria, gimnasia, manualidades y lúdicos que tienen como objetivo prevenir la soledad de la persona usuaria y fomentar su autonomía.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

## SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO

Servicio para prevenir o compensar la pérdida de autonomía, prestando ayuda para realizar las actividades de la vida diaria y para mantener el entorno doméstico en condiciones adecuadas de habitabilidad, así como para prestar apoyo a las personas cuidadoras.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

## SERVICIOS SOCIALES



### SERVICIOS PARA PERSONAS EN SITUACIÓN DE DEPENDENCIA

#### AYUDAS TÉCNICAS Y APOYO ECONÓMICO

Concesión de ayudas económicas y cesión de productos de apoyo para favorecer la permanencia en el domicilio de las personas con discapacidad o en situación de dependencia, así como para garantizar su autonomía personal para la realización de las actividades de la vida diaria y su integración social. **Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

#### CENTRO DE DÍA PARA PERSONAS MAYORES EN SITUACIÓN DE DEPENDENCIA

Atención integral durante el día a las personas que no pueden satisfacer adecuadamente sus necesidades en su entorno habitual por presentar importantes limitaciones físicas y/o psíquicas para realizar las actividades de la vida diaria. En algunos centros también se presta el servicio en fines de semana y festivos. Asimismo, se ofrece servicio de transporte. **Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

#### ACOGIMIENTO FAMILIAR DE PERSONAS EN SITUACIÓN DE DEPENDENCIA

Proporciona a las personas en situación de dependencia un modo de alojamiento similar al de una familia en un entorno normalizado, donde reciben los cuidados personales que necesitan. **Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.



## ESTANCIAS TEMPORALES PARA PERSONAS MAYORES CON DEPENDENCIA

Prestación que garantiza los cuidados que necesita una persona mayor en situación de dependencia o una persona con discapacidad, respondiendo a necesidades de respiro familiar y de sus personas cuidadoras y también a cualquier otra eventualidad que ponga en peligro la continuidad de cuidados en su entorno o que obligue a replantear los mismos.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

## RESIDENCIA PARA PERSONAS MAYORES

Centros destinados a servir de vivienda habitual o permanente, y en su caso, temporal, a personas mayores en situación de dependencia que, por requerir apoyos de mayor intensidad, no pueden satisfacer adecuadamente sus necesidades en su entorno habitual o en alternativas de alojamiento de carácter más ligero.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

## SERVICIO DE ALOJAMIENTO TUTELADO PARA PERSONAS MAYORES

Es un servicio de alojamiento de baja intensidad y de larga estancia o permanente, y excepcionalmente temporal, destinada a personas mayores en situación de desprotección o en situación de dependencia de primer grado.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

## PRESTACIONES ECONÓMICAS VINCULADAS A LA DEPENDENCIA

Prestación económica por cuidado en el entorno familiar, prestación económica de asistencia personal y prestación económica vinculada al servicio. Ver más en el siguiente punto.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

## SERVICIOS SOCIALES



### AYUDAS ECONÓMICAS

Tramitación de las siguientes ayudas económicas: ayudas ante situaciones de violencia de género; ayudas de emergencia social; pensión no contributiva; pensiones del Fondo de Bienestar Social y prestaciones económicas vinculadas a la dependencia.

#### AYUDAS ECONÓMICAS ANTE SITUACIONES DE VIOLENCIA DE GÉNERO

Se destinan a mujeres víctimas de violencia de género con especiales dificultades para incorporarse al mercado laboral y su finalidad es contribuir a paliar temporalmente la ausencia de ingresos, con el fin de que durante ese periodo la persona consiga estabilizar su situación y tramitar las pensiones o prestaciones económicas que les correspondan a ellas y a las personas que se encuentren a su cargo.

#### AYUDAS DE EMERGENCIA SOCIAL

Prestaciones económicas destinadas a aquellas personas cuyos recursos resulten insuficientes para hacer frente a gastos específicos, ordinarios o extraordinarios, necesarios para evitar situaciones de marginación social.

#### PENSIÓN NO CONTRIBUTIVA

Prestaciones económicas periódicas dirigidas a personas en edad de jubilación o en situación de invalidez que, por no haber cotizado a la Seguridad Social o haberlo hecho durante un periodo insuficiente, no tienen derecho a una pensión contributiva y no disponen de recursos suficientes. Son para la cobertura de las necesidades básicas, en la modalidad de garantías mínimas y por tanto no deberá disponer de ingresos propios o familiares con que atender las necesidades básicas. Se considera que se carece de ingresos si anualmente los

ingresos son inferiores al importe anual de la pensión. Existen dos modalidades: por discapacidad o por jubilación.

## **PENSIONES DEL FONDO DE BIENESTAR SOCIAL**

Prestación económica mensual para hacer frente a las necesidades básicas dirigida a personas con escasos recursos que sean mayores de 65 años o que padezcan alguna discapacidad que les impida el acceso al trabajo.

## **PRESTACIONES ECONÓMICAS VINCULADAS A LA DEPENDENCIA**

### **PRESTACIÓN ECONÓMICA POR CUIDADO EN EL ENTORNO FAMILIAR**

Prestación económica destinada a la atención de la persona dependiente por parte de un familiar que reside con la persona dependiente.

### **PRESTACIÓN ECONÓMICA DE ASISTENCIA PERSONAL**

Prestación económica para facilitar la contratación de asistentes o asistentas personales de alta en la Seguridad Social para el cuidado de una persona dependiente.

### **PRESTACIÓN ECONÓMICA VINCULADA AL SERVICIO**

Ayuda económica cuyo objetivo es contribuir al coste de una plaza privada en un servicio de centro de día o una residencia permanente, cuando la persona en situación de dependencia esté en lista de espera para acceder a una plaza de carácter público o concertado.

**Más información:** Subárea de Servicios Sociales del Ayuntamiento.

### 3. OTROS SERVICIOS DEL AYUNTAMIENTO

Asimismo, el Ayuntamiento invita a las personas jubiladas y pensionistas a hacer uso de los servicios e instalaciones que gestiona para el público general y que pueden ser del interés de este colectivo, por ejemplo: Biblioteca y las actividades que se organizan en la misma, Euskaltegi, KZ gunea, Kirol Ekintzak, programación de artes escénicas, Talleres Xenpelar, Hizkuntzen Topagunea, Emakumeen Etxea y su programación, Escuela Feminista...

### 4. OTROS RECURSOS Y ASOCIACIONES DE INTERÉS

Centro de Educación Permanente para Adultos (EPA)

Club de personas jubiladas (ver página 13)

Programa de las asociaciones de mujeres de los barrios

Equipo de Veteranos del Club Atlético Rentería (C.A.R.)

AEK Euskaltegia

# 5. TELÉFONOS DE INTERÉS

## AYUNTAMIENTO Y SERVICIOS MUNICIPALES

ZU! Zure Udala, servicio de atención	943 449 600
Servicios sociales	943 449 604
Biblioteca	943 449 635
Emakumeen Etxea (Casa de las Mujeres):	943 449 630
Policía local	943 344 343
Polideportivo de Galtzaraborda	943 449 690
Zona deportiva de Fandería	943 344 423
Niessen Kulturgunea	943 449 634

## EMERGENCIAS

SOS deiak	112
Policía local	943 344 343

## SALUD

Centro de salud de Beraun	943 006 570
Centro de salud de Iztieta	943 007 940
Ambulatorio de Lartzabal	943 007 800
Hospital Universitario Donostia	943 007 000

## CLUBES MUNICIPALES DE PERSONAS JUBILADAS

Club de personas jubiladas San Agustín (Agustinak)	943 522 904
Club de personas jubiladas La Magdalena (Alaberga)	943 526 036
Club de personas jubiladas Bienvenido (Beraun)	943 341 538
Club de personas jubiladas Laguntasuna (Gabierrota)	943 526 086
Club de personas jubiladas El Parque (Galtzaraborda)	943 525 713
Club de personas jubiladas San José (Kaputxinoak)	943 522 280
Club de personas jubiladas Beti Bizkor (Olibet)	943 519 386
Club de personas jubiladas Arramendipe (Pontika)	943 513 950

